

*Mother of Christ
Catholic Church and School*

*Fourth Sunday of Advent
Cuarto Domingo de Adviento*



Merry Christmas - Feliz Navidad

“El pueblo que caminaba en tinieblas vio una gran luz; sobre los que vivían en tierra de sombras, una luz resplandeció.” Isaías 9:1

“The people who walked in darkness have seen a great light; upon those who dwelt in the land of gloom a light has shone.” Isaiah 9:1

Saturday, December 20th

8:00 A.M.

† Enriqueta Aranguiz † Maria Pinto † Jose Barrios
† Mercedes Diaz † Fernando Diaz † Angelica Roque
† Patricia & Angelica Silva

6:00 P.M.

† Barbara Marti † Ada Paiva † Angeles Herrero
† Mauricio Sanchez † John Albert Restrepo
† Lazaro & Ana Maria Febles † Martha Lia Osorno

Sunday, December 21st *4th Sunday of Advent*

8:30 A.M.

† Luis Hernandez, MD † Horacio Guzman Alfonso
† Dulce Maria & Enrique Balseiro † Francisco Marcel Miranda
Por la Salud de Violet Werbelow

10:30 A.M. (English)

† Rosa Necolardes

12:30 P.M.

6:00 P.M.

† Mauricio Sanchez † Maria Mercedes Perez Fernandez
† Cayetano Sanchez Alonso
En Accion de Gracias por el Cumpleaño de James David

8:00 P.M. (English)

Monday, December 22nd

8:00 A.M.

† Rosa Saenz

7:00 P.M.

† Digna Yolanda Fuentes † Francisco Antonio Balbuena
† Mauricio Sanchez † Jose Eduardo & Angela Arispe

Tuesday, December 23rd *St. John of Kanty, Priest*

8:00 A.M.

† Gina & Frank Adan † Victor Hernandez † Felix Martell
† Aurora Hernandez † Maria Jose Cardenal
† Emilis Campos † Enrique Garcia
En Accion de Gracias por el Cumpleaño de
Carlos Eduardo Cuadra Deshon

7:00 P.M.

† Faro "Nena" Ismael Garcia † Andres Araha Arceyut
† Kori Santiago † Mauricio Sanchez † Roger Lopez Saenz
† Eileen Hodgson Aubert

Wednesday, December 24th *Christmas Eve*

8:00 A.M.

† Juan, Lino, Teresa, Juan Carlos & Maria
† Flor Marina Funes † Donato Caraccia
† Mauricio Sanchez † Francisco Marcel Miranda

6:00 P.M.

12:00 A.M.

Thursday, December 25th *The Nativity of the Lord*

8:30 A.M.

† Milda de la Torre † Gloria Lopez † Luis Salinas
† Rodolfo Boucugnani † Mauricio Sanchez
Por la salud de Armando Salinas

10:30 A.M. (English)

12:30 P.M.

Friday, December 26th *St. Stephen, First Martyr*

8:00 A.M.

7:00 P.M.

† Enrique Santamaria † Richard Charles Bichara
† Severina Almanza † Olga Cordova † Mauricio Sanchez
† Carmen Lambert † Leoncio Garcia † Maria Ofelia Cardenal

AVISO

El viernes 26 de diciembre no se celebrará la habitual exposición del Santísimo Sacramento.

NOTICE

We will not be holding our usual Friday Blessed Sacrament Exposition on Friday, December 26th.

GOSPELS FOR THE WEEK of December 14, 2025 EVANGELIO PARA LA SEMANA Diciembre 14, 2025

Sunday: Is 7:10-14/Ps 24:1-2, 3-4, 5-6/
Rom 1:1-7/Mt 1:18-24

Monday: 1 Sm 1:24-28/1 Sm 2:1, 4-5, 6-7, 8/
Lk 1:46-56

Tuesday: Mal 3:1-4, 23-24/Ps 25:4-5, 8-9, 10, 14/
Lk 1:57-66

Wednesday: 2 Sm 7:1-5, 8-12, 14, 16/Ps 89:2-3, 4-5, 27,
29/Lk 1:67-79

Thursday: Vigil: Is 62:1-5/Ps 89:4-5, 16-17, 27, 29/
Acts 13:16-17, 22-25/Mt 1:1-25

Night: Is 9:1-6/Ps 96:1-2, 2-3, 11-12, 13 (Lk 2:11)/
Ti 2:11-14/Lk 2:1-14

Friday: Acts 6:8-10; 7:54-59/Ps 31:3-4, 6, 8, 16, 17/
Mt 10:17-22

Saturday: 1 Jn 1:1-4/Ps 97:1-2, 5-6, 11-12/
Jn 20:1, 2-8

Next Sunday: Sir 3:2-6, 12-14/Ps 128:1-2, 3, 4-5/
Col 3:12-21/Mt 2:13-15, 19-23

WEEKEND COLLECTION COLECTA DEL FIN DE SEMANA

SABADO/SATURDAY: 12/13/2025
DOMINGO/SUNDAY: 12/14/2025



Due to the Christmas holidays, the bulletin was sent early and this weekend's collection had not been counted.

Thank you for your understanding.

Thank you!

Debido a las vacaciones de Navidad, el boletín se envió antes de lo habitual y aún no se ha contabilizado la colecta de este fin de semana.
Gracias por su comprensión.

**“GLORIA A DIOS EN EL CIELO Y EN LA TIERRA PARA
LOS HOMBRES DE BUENA VOLUNTAD”**

Queridos Hermanos y Hermanas,
Que la luz de esta Navidad ilumine vuestros corazones para
acoger al Salvador. Dios bendiga a cada uno de vosotros y a
vuestras familias. Feliz Navidad y Prospero Año Nuevo!

**“GLORY TO GOD IN THE HIGHEST AND PEACE
TO HIS PEOPLE ON EARTH”**

Dear Brothers and Sisters,
May the light of this Christmas illuminate our hearts to receive the Sav-
ior. God bless each one of you and your families. Merry Christmas and
Happy New Year!

Mis mejores deseos,
My best wishes,
Rev. Jorge A. Carvajal-Niño



**Homenaje
a la
Santa Virgen
Maria**

El Ministerio de Padres & Madres Orantes
les invita el **Jueves, 1ro de enero 2026**
al tradicional Homenaje a la Santísima
Virgen por este día de Solemnidad,
Maria, Madre de Dios.
10:00 am en la Capilla
(después de la Misa de 8:30 am)
Ofrecemos un ramillete de oración a
Nuestra Señora, pidiendo paz y conversión
no solo para nuestras familias
Sino para el mundo entero.
LOS ESPERAMOS!

NOTICE

The Church office will be closed for the
Christmas Holidays the following days:

Wednesday, December 24th as of 1:00 p.m.
Thursday, December 25th
Friday, December 26th

We thank you for your support throughout
the year and wish you a blessed
Christmas season



NOTIFICACION

La oficina de la Iglesia permanecerá
cerrada por las vacaciones de Navidad los
siguientes días:

Miércoles, 24 de diciembre, desde la 1:00 p.m.
Jueves, 25 de diciembre
Viernes, 26 de diciembre

Le agradecemos su apoyo durante todo
el año y le deseamos una feliz Navidad.

**HORARIO DE MISAS DE NAVIDAD
Y DE LA SOLEMNIDAD DE MARIA, MADRE DE DIOS**

**SCHEDULE FOR CHRISTMAS MASSES AND
THE SOLEMNITY OF MARY, THE MOTHER OF GOD**

12/24/2025

MIERCOLES MISAS - WEDNESDAY MASS

ESPAÑOL 8:00 AM SPANISH
BILINGÜE 6:00 PM BILINGUAL

MISA DE MEDIANOCHE BILINGÜE
MIDNIGHTCHRISTMAS MASS BILINGUAL
12:00 AM

12/25/2025

**JUEVES MISAS - THURSDAY MASS
LA NAVIDAD - CHRISTMAS DAY**

ESPAÑOL - 8:30 A.M. - SPANISH
INGLES - 10:30 A.M. - ENGLISH
ESPAÑOL - 12:30 P.M. - SPANISH

12/31/2025

MIERCOLES MISAS - WEDNESDAY MASS

ESPAÑOL - 8:00 A.M. - SPANISH
ESPAÑOL - 7:00 P.M. - SPANISH

1/1/2026

**JUEVES MISAS
THURSDAY MASS**

**SOLEMNIDAD DE MARIA, MADRE DE DIOS
SOLEMNITY OF MARY, MOTHER OF GOD**

ESPAÑOL - 8:30 A.M. - SPANISH
INGLES 10:30 A.M. - ENGLISH
ESPAÑOL - 12:30 P.M. - SPANISH

**14TH ANNUAL ARCHBISHOP'S
MOTORCYCLE RIDE**

7:30 a.m. Registration

8:30 a.m. Mass 🍷 10:00 a.m. Kick Stands Up

STARTS AT

OUR LADY OF GUADALUPE CHURCH
11691 NW 25 Street 🍷 Doral, FL 33172

ENDS AT

ST. JUSTIN MARTYR CHURCH
105500 Overseas Hwy 🍷 Key Largo, FL 33037

**DONATION: \$25 per BIKE, plus \$10 for an additional (one up) rider
INCLUDES 3 raffle tickets**

ALL PROCEEDS BENEFIT ST. LUKE'S CENTER

A program of Catholic Charities in the Archdiocese of Miami, Inc.

PRIZES, LIVE ENTERTAINMENT & FOOD TRUCKS

For more information, you may contact (305) 762-1293 or events@theadom.org



For sponsorship opportunities
and to register visit our website:

www.adomdevelopment.org/ride

Wedding Anniversary Mass

**SATURDAY, FEBRUARY 21, 2026
AT 5:30PM**

The Cathedral of St. Mary

Celebrant: The Most Reverend Thomas G Wenski,
Archbishop of Miami



All couples married in the Catholic Church celebrating their
Paper (1st year), Silver (25th year), or Gold+ (50th+ year)
wedding anniversary in 2026 are cordially invited.

During mass, couples will renew their marriage promises.

Couples wishing to have their photograph taken with
Archbishop Wenski are encouraged to arrive by 4:00 PM.



REGISTER HERE

More information:
cshaw@theadom.org



GOSPEL MEDITATION

On this last Sunday of Advent, Emmanuel, God with us, is about to be born. This is the Good News that should rejoice us: to understand that the birth of Jesus is the guarantee that God fulfills his promise with the arrival of his Son into the world. The Gospel gives us the opportunity to contemplate the passage of salvation history in humanity. God blends in with us, unites in our triumphs and failures. There is nothing left to fear: Jesus arrives to illuminate our darkness. **"A virgin shall conceive and bear a son, and they shall call his name Immanuel, which means, God with us"** (Matthew 1:23).

Today's liturgy also allows us to admire Joseph, the Virgin's spouse, and to take example of his courage, his ability to keep silent and his way of acting before her. Joseph made the difficult decision, in the midst of the situation he was experiencing, not to slander Mary and to repudiate her in secret. Protecting her and the child was her priority. **"You are the one who will name the child she will bear. And you shall call him Jesus, for he will save his people from their sins"** (Matthew 1:21). Thanks to Joseph's prudence and righteous silence, Jesus was able to be born of Mary. How is my prudence in the face of the events I go through in my life? Do I know how to keep secrets so as not to destroy the lives of others? Have I kept spaces of silence this Advent that help me in my spiritual growth?

MEDITACIÓN EVANGÉLICA

En este último domingo de Adviento, Emmanuel, Dios con nosotros, está por nacer. Esta es la Buena Noticia que debe alegrarnos: comprender que el nacimiento de Jesús es la garantía de que Dios cumple su promesa con la llegada de su Hijo al mundo. El Evangelio nos da la oportunidad de contemplar el paso de la historia de la salvación en la humanidad. Dios se mezcla entre nosotros, se une a nuestros triunfos y fracasos. Ya no hay nada que temer: Jesús llega para iluminar nuestras tinieblas. ***"La virgen concebirá y dará a luz un hijo, y le pondrán por nombre Emmanuel, que significa: Dios con nosotros"*** (Mateo 1:23).

También la liturgia de hoy nos permite admirar a José, esposo de la Virgen, y tomar ejemplo de su valor, de su capacidad para guardar silencio y de su forma de actuar ante ella. José tomó la difícil decisión, en medio de la situación que vivía, de no difamar a María y repudiarla en secreto. Protegerla a ella y al niño fue su prioridad. ***"Tú eres el que pondrás el nombre al hijo que ella dará a luz. Y lo llamarás Jesús, porque él salvará a su pueblo de sus pecados"*** (Mateo 1:21). Gracias a esa prudencia y justo silencio de José, Jesús pudo nacer de María. ¿Cómo es mi prudencia ante los acontecimientos que atravieso en mi vida? ¿Sé guardar secretos para no destruir la vida de los demás? ¿He guardado espacios de silencio en este Adviento que me ayuden a mi crecimiento espiritual?



IV ANNUAL ARCHBISHOP'S CUP

**DON'T MISS THE BEST SOCCER GAME IN MIAMI-DADE!
PRIESTS VS. SEMINARIANS**

JANUARY 16, 2026

St. Thomas University, 16104 NW 37 Avenue, Miami Gardens, FL 33054

Doors Open: 6:30 pm - Kickoff: 7:30 pm (FREE ENTRY)

FOR MORE INFORMATION: E-Mail: vocations@theadom.org - [Www.miamiarch.org](http://www.miamiarch.org)

BRING THE WHOLE FAMILY!!!

MOTHER OF CHRIST CATHOLIC CHURCH
14141 S.W. 26 Street, Miami, FL 33175 - Tel: (305)559-6111
www.motherofchrist.info

WELCOME TO MOTHER OF CHRIST

Join our parish family, fill out a registration form at the P.A.C. Information Desk, the Parish office or our website.

BIENVENIDOS A MOTHER OF CHRIST

Forme parte de nuestra familia, llene la hoja registro disponible en el buró de Información, en la oficina o pagina web

CLERGY

Rev. Father Jorge Arturo Carvajal-Niño

Pastor

Rev. Father Luis Gonzalo Arboleda, Vicar

Rev. Enrique Ferrer, Deacon

Office Hours / Horario de Oficina

Monday–Friday / Lunes–Viernes

9:00 a.m. — 6:00 p.m.

Closed during Lunch 12:00-1:00 p.m

Tel: 305-559-6111

**Mother of Christ Catholic School
& Learning Center**

“Home of the Crusaders”

Kinder-8th grade

Tel: 786-497-6111

Mrs. Yesy F. De La Torre, Principal

Ms. Christie Barbeite, Assistant Principal

13 months-PK4

Tel: 305-559-6047

Ms. Yarelis Rodriguez, Assistant Director

www.motherofchristcatholicschool.net

RELIGIOUS EDUCATION PROGRAM

PROGRAMA DE EDUCACION RELIGIOSA

**High and Elementary School Programs
OCIA - Adult - Adultos**

Tel: 305-559-0163

Ms. Sylvia Lopez, Coordinator

Office Hours:

Monday—Thursday: 5:00 –8:00 PM



Message from ARCHDIOCESE of MIAMI

Stewardship

As the readings focus on Mary's "yes," we are reminded that stewardship begins in trust: trusting that our gifts have purpose in God's plan. In this final stage of Advent, we are called to trust that our faithful giving, small or large, matters in the unfolding of God's kingdom.

“When Joseph awoke, he did as the angel of the Lord had commanded him and took his wife into his home.”

(Matthew 1:24)

We must place our complete trust in the Lord without expecting anything in return. We must strive to put God first in everything and follow Him wherever He leads us. Joseph is a model of these pillars of our faith. As we prepare for the birth of our Lord, let us pray that He will give us the strength and courage to be an example of discipleship, just as Joseph was.

Mayordomía

Las lecturas se centran en el «sí» de María, lo que nos recuerda que la corresponsabilidad comienza con la confianza: confiar en que nuestros dones tienen un propósito en el plan de Dios. En esta etapa final del Adviento, se nos llama a confiar en que nuestras ofrendas fieles, sean grandes o pequeñas, son importantes para el desarrollo del reino de Dios.

“Cuando José despertó del sueño, hizo como el ángel del Señor le había mandado, y recibió a María como su esposa.” (Mateo 1:24)

Debemos poner nuestra plena confianza en el Señor sin esperar nada a cambio. Esforzarnos por poner a Dios primero en todo y seguirlo adondequiera que nos guíe. José es un modelo de estos pilares de nuestra fe. Mientras nos preparamos para el nacimiento de nuestro Señor, recemos para que nos dé la fuerza y el coraje para ser un ejemplo de discipulado, tal como lo fue José.

IMPORTANTE !

**SI CELEBRA LA MISA DOMINICAL EN
NUESTRA PARROQUIA, NO OLVIDE
REGISTRARSE COMO FELIGRÉS PARA
NUESTROS REGISTROS.**